

Zeitschrift: Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse
Herausgeber: Aînés
Band: 22 (1992)
Heft: 10

Vorwort: Editorial
Autor: Hug, René

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

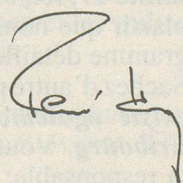
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 10.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

La spirale montante du coût de la vie ne cesse de s'accélérer. Un jour, c'est avec la complicité des postes, un autre des chemins de fer, un autre encore des denrées de première utilité que vous achetez dans les magasins. De tous les côtés, on ne cesse de critiquer toutes ces hausses, qui se manifestent sur un fond de crise, comme - selon certains journaux - on n'en aurait plus vu depuis les années 30. Où situer les retraités dans ce contexte difficile? Il semble bien qu'ils se trouvent au premier plan des concernés, ne serait-ce que parce qu'ils n'ont pas toujours les revenus qui leur permette d'encaisser toutes les hausses auxquelles ils sont soumis. Une situation qui est loin d'être régularisée et qui devrait figurer au nombre des préoccupations de nos autorités et à l'ordre du jour de leurs séances. Parce que bien peu de retraités sont aujourd'hui à même de suivre un tel rythme et se sont, bien entendu, les premières victimes des perpétuelles hausses du coût de la vie. Une question d'actualité à laquelle toute la population se doit de trouver une réponse, si l'on ne veut pas que nos aînés, numériquement de plus en plus nombreux, restent les victimes sans défense de notre civilisation.



aînés

N° 10
Octobre 1992
22e année



Le Dr Charles Bugnon et son petit-fils. Le père de Jonathan, géologue et grand voyageur, a épousé une africaine du Burundi.

ACTUALITES Quoi de neuf?	2
CUISINE DE SAISON Restez jeunes comme des poissons dans l'eau	3
PLUMES, POILS & CIE Un chien peut gaffer	4
LA MEDECINE EN MARCHÉ	5
VOTRE SANTE La dépression du sujet âgé et son traitement	6
CES FOLLES ANNEES 1943: Jean Moulin	8
DES AUTEURS, DES LIVRES	10
RELEVÉ DANS LA PRESSE Belles-mères: anges ou chipies?	12
J'AI ECOUTÉ POUR VOUS Ovation pour Ernest Ansermet	14
ARTS L'Orient d'un collectionneur	15
PORTRAIT L'étonnant Dr Bugnon	17
GENÈVE SOCIAL les moyens auxiliaires	19
LES ASSURANCES SOCIALES Prest. compl. pour frais de guérison	20
PRO SENECTUTE	22
LE MOUVEMENT DES AÎNÉS	24
LES VOYAGES D'AÎNÉS Croisière en Italie et Nouvel An à Majorque	29
VIE QUOTIDIENNE Des signes dans le ciel	30
COURRIER	33
A VOS CARTES... Etes-vous de bons joueurs?	34
MOTS CROISÉS	36
ENTRE HIER ET DEMAIN Les Aînés	38
LES BONS TUYAUX DE LA POLICE La cambriole parisienne	40
SOS CONSOMMATEURS L'huile d'olive	41
MESSAGES OECUMENIQUES	42

Direction Yves Debraine
Rédaction René Hug
Secrétariat M.-L. Ravanne

Administration et rédaction
Passage Saint-François 10
1002 Lausanne
Tél. 021/312 34 29
Fax 021/312 68 28

Secrétariat ouvert
de 9 h à 11 h 30 et
de 14 h à 16 h 30

Abonnements 11 nos/an
Fr. 34.- Etranger Fr. 38.-

Collaborateurs réguliers Josette Baud, J.-P. Crettenand, Georges Gyga, Albin Jacquier, René Jeanneret, J.-R. Laederach, Pierre Lang, J.-V. Manevy, Guy Métrailler, Chantal Pannatier, Liliane Perrin, Renée Van de Putte, M.-L. Ravanne, J.-P. de Sury, Paul Vincent, Yvette Z'Graggen.

Conception graphique Publi-Group Jacot, Genève
Graphisme J. Falciola Maquette Géraldine Brügger

Imprimeur Presses Centrales Lausanne S.A.

Editeur Société coopérative Aînés

Régie des annonces pour la Suisse romande
Assa Annonces Suisses S.A.

Pl. Bel-Air 2, 1002 Lausanne, tél. 021/20 29 31

Régie des annonces pour la Suisse allemande

Media-Agentur, Rolf Müller

CP 234, 8059 Zürich, tél. 01/202 33 93

Tirage 24 000 exemplaires